

FUJIFILM

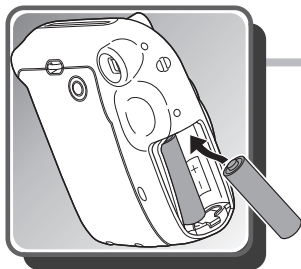
instax mini 12

INSTANT CAMERA

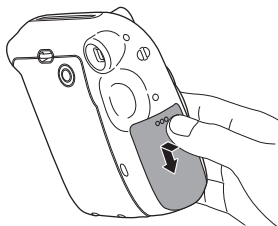


Gebruikershandleiding/Veiligheidsmaatregelen

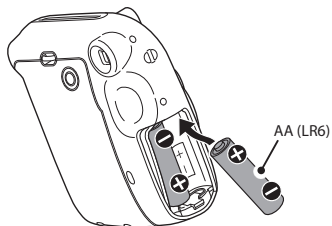
FI020-NL-WW-02



1



2

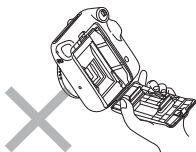
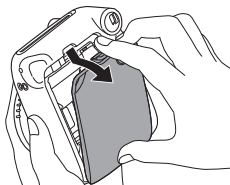


3

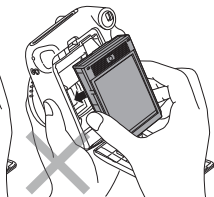
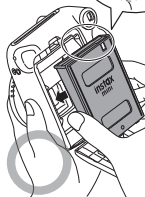




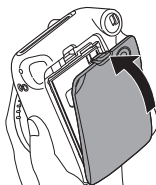
1



2

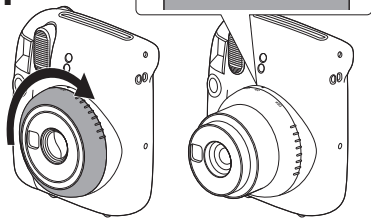


3

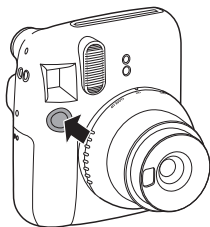




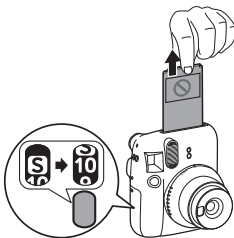
1



2

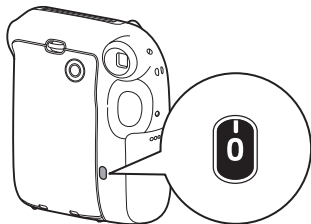


3

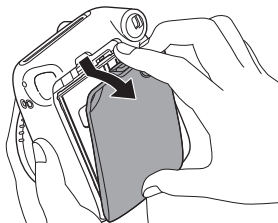




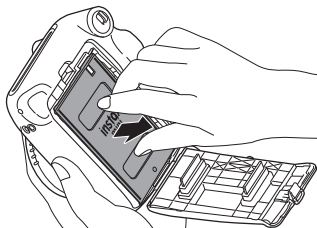
1



2



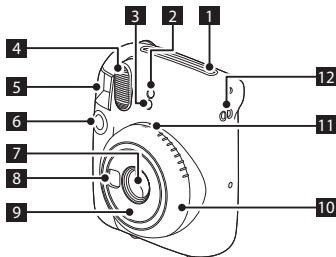
3



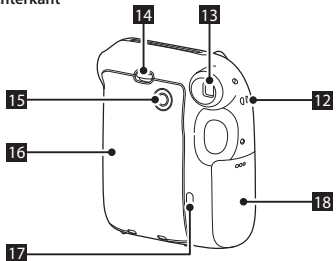
- Voor informatie over het plaatsen van batterijen en het plaatsen en verwijderen van een instax mini Film Pack, zie pagina 2 t/m 5.

Onderdeelnamen

Voorkant



Achterkant



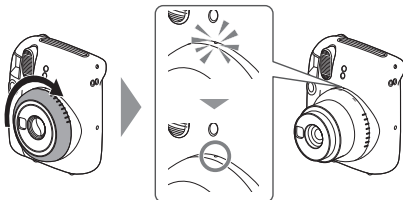
- 1 Filmuitwerpsleuf
- 2 Flitslichtsensor
- 3 AE-lichtsensor
- 4 Flitslampje
- 5 Zoeker
- 6 Ontspanknop
- 7 Lensdop
- 8 Selfiespiegel
- 9 Lens
- 10 Lensring/Aan-uit
- 11 Flitsoplaadlampje
- 12 Riemoogje
- 13 Oculair van zoeker
- 14 Vergrendeling achterklep
- 15 Filmbestevigingsvenster
- 16 Achterklep
- 17 Filmteller
- 18 Batterijdeksel

Foto's maken

Open de achterklep niet voordat u de film hebt opgebruikt. Anders wordt de rest van de film blootgesteld aan licht en wordt deze wit, en kan hij niet meer worden gebruikt.

1 Schakel de camera in door de lensring naar ON te draaien.

* De lens schuift uit en het flitslampje knippert en gaat vervolgens branden. (Knipperen geeft aan dat de flitser wordt opgeladen.)

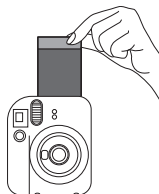


2 Houd de camera vast, kijk door de zoeker van de camera om de gewenste compositie te maken en druk op de ontspanknop.

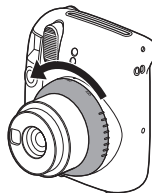
* De ontspanknop kan niet worden ingedrukt terwijl de flitser wordt opgeladen.



3 Wanneer het geluid van de film die wordt uitgeworpen stopt, pakt u de rand van de uitgeworpen film vast en haalt u de film eruit. De filmteller telt terug in numerieke volgorde en telt af vanaf „10” bij elke genomen foto. „0” wordt weergegeven wanneer de film „op is” en nadat de laatste foto is gemaakt.



4 Wanneer u klaar bent met het maken van foto's, schakelt u de camera uit door de lensring naar OFF te draaien.



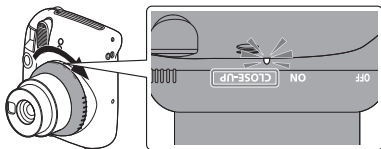
Als de camera niet goed werkt, verwijdt u de batterijen terwijl de camera is ingeschakeld. Plaats de batterijen opnieuw in de camera om te resetten.

Een foto maken in de close-up modus

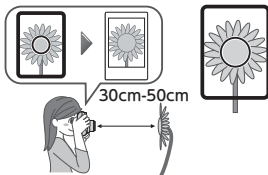
Een close-up foto maken

Met de close-up modus kunt u dicht bij het onderwerp komen.

- 1 Draai de lensring naar de stand "CLOSE-UP" om de lens naar voren te trekken. De zoeker schakelt over naar de instelling voor close-up opname.



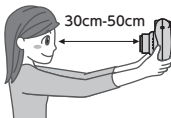
- 2 Houd de camera zodanig vast dat de ○ markering in de zoeker zich in het midden van het onderwerp staat en maak vervolgens een foto.



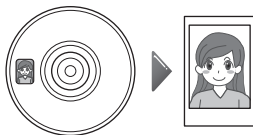
Een foto van uzelf maken

Met de close-up modus kunt u betere selfies maken. Bevestig de compositie met behulp van de selfiespiegel aan de voorkant van de lens, waarna u een foto kunt maken.

- 1 Draai de lensring naar de stand "CLOSE-UP" om de lens naar voren te trekken.
- 2 Houd de camera stevig vast en zorg dat uw gezicht 30 tot 50 cm van de lens af is.



- 3 Bevestig de compositie met behulp van de selfiespiegel en druk vervolgens op de ontspanknop om de foto te maken.



Voorzorgsmaatregelen voor het nemen van foto's

Voorzorgsmaatregelen voor het vasthouden van de camera



Correcte manier om vast te houden



Bedek het flitslicht niet met uw vinger



Bedek de flitslichtsensor en de AE-lichtsensor niet met uw vinger

- Zorg ervoor dat uw vinger of de riem de flitslichtsensor, AE-lichtsensor, flitser, lens of filmtuitwerpsleuf niet bedekt.
- Houd de camera zo dat de flitser naar boven wijst wanneer u een horizontale foto maakt.
- Maak geen foto's op locaties waar flitsfotografie verboden is.
- Pak de lens niet vast wanneer u de camera vasthoudt. De voltooide foto's kunnen negatief worden beïnvloed.
- Kijk in de zoeker zodat de  markering in het midden van uw onderwerp verschijnt.
- Wees voorzichtig dat u de lens niet aanraakt wanneer u de ontspanknop indrukt.
- **Bij het maken van foto's in het donker, houdt u de camera stevig vast om onscherpte te voorkomen, omdat de sluitertijd langer kan zijn.**

Afstanden voor normale modus en close-up modus

- Maak in de normale modus een foto op een afstand van ten minste 0,5 m van het onderwerp. Het effectieve flitsbereik is tot ongeveer 2,2 m.
- Gebruik de close-up modus wanneer u de camera op een afstand van meer dan 0,5 m van het onderwerp houdt. Met de close-up modus kunt u foto's maken op een afstand van 30 tot 50 cm van het onderwerp.

Statussen van laadlampje en het verhelpen van storingen

Status van laadlampje	Omschrijving
Brandt	Klaar om een foto te maken.
Off	De camera is uitgeschakeld.
Langzaam knipperend	De flitser is aan het opladen. Wacht tot het oplaadlampje stopt met knipperen en het lampje brandt.
Herhaaldelijk langzaam knipperend en snel knipperend	De batterijen zijn bijna leeg.
Snel knipperend	Er is een fout opgetreden. • De film is vastgelopen. • Onjuiste lensringpositie. • Andere fout

Voornaamste storingen	Oplossingen
Lege batterijen	Vervang de batterijen door nieuwe (alkalinebatterijen).
Film vastgelopen	Trek de film niet met geweld naar buiten. Verwijder de batterijen en plaats nieuwe batterijen (alkalinebatterijen) terwijl de stroom is ingeschakeld. De film kan er dan uitkomen.
Onjuiste lensringpositie	Zet de lensring in de juiste positie.
Overige	De camera werkt mogelijk niet goed. Verwijder de batterijen en plaats nieuwe (alkaline)batterijen terug terwijl de stroom is ingeschakeld.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMEDEDELING

- **Gebruik dit product en zijn accessoires niet voor andere doeleinden dan het maken van foto's.**
- **Dit product is ontworpen met het oog op veiligheid, maar lees de volgende veiligheidsmaatregelen zorgvuldig door en gebruik het product vervolgens correct.**
- **Bewaar deze gebruikershandleiding na het lezen op een makkelijk bereikbare plaats waar u deze indien nodig kunt raadplegen.**



WAARSCHUWING

Dit symbool duidt op gevaar, dat kan leiden tot letsel of de dood. Volg deze instructies.



LET OP

Dit duidt op een kwestie die kan leiden tot letsel of fysieke schade als deze wordt genegeerd of onjuist wordt behandeld.



WAARSCHUWING

- ⚠ **Probeer dit product nooit uit elkaar te halen. Anders kunt u zich verwonden.**
- ⚠ **Raak dit product niet aan als de binnenkant ervan wordt blootgesteld door vallen, enz. Dit product heeft hoogspanningscircuits die letsel of een elektrische schok kunnen veroorzaken.**
- ⚠ **Als u iets abnormaals opmerkt, zoals dat de camera (batterijen) heet worden, rook uitstoten of een brandlucht afgeven, verwijdert u de batterijen onmiddellijk. Er kan brand of er kunnen brandwonden ontstaan (let op dat u zich niet brandt wanneer u de batterijen verwijdert).**

- ⚠️ Neem nooit foto's met flitser van mensen die fietsen, autorijden, skateboarden of op een paard rijden. De flitser kan schokkend zijn, afleiden, dieren afschrikken en anderszins een ongeluk veroorzaken.
- ⚠️ Als u de camera in het water laat vallen of als er water of een stuk metaal of een ander vreemd voorwerp in de camera terechtkomt, verwijdert u de batterijen onmiddellijk. Warmteontwikkeling of brand kan voorkomen.
- ⚠️ Gebruik deze camera niet op plaatsen met brandbaar gas of in de buurt van blootgestelde benzine, ververdunner of andere onstabiele stoffen die gevaarlijke dampen kunnen afgeven. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot een explosie of brand.
- ⚠️ Haal de batterijen niet uit elkaar, verhit ze niet, gooi ze niet in een vuur en stel ze niet bloot aan elektrische kortsluiting. De batterijen kunnen barsten.
- ⚠️ Gebruik alleen AA-batterijen (LR6). Warmteontwikkeling of brand kan optreden als andere batterijen worden gebruikt.
- ⚠️ Houd batterijen buiten het bereik van baby's. Een baby kan per ongeluk een batterij inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij wordt ingeslikt.

⚠️ LET OP

- ⚠️ Probeer de camera niet zelf te repareren als deze niet goed werkt, om letsel te voorkomen.
- ⚠️ Raak geen onderdelen aan de binnenkant van de achterklep aan. Dit kan verwondingen veroorzaken.
- ⚠️ Pak dit product niet met natte handen vast. Er kan een elektrische schok optreden.
- ⚠️ Bewaar uw camera buiten het bereik van baby's en kleine kinderen. Er kan letsel ontstaan.
- ⚠️ Bedek of wikkel de camera niet in een doek of deken. Hierdoor kan warmte zich ophopen en het omhulsel vervormen of brand veroorzaken.

- ⚠️ Het gebruik van een flitser te dicht bij de ogen van een persoon kan op korte termijn van invloed zijn op de ogen. Wees voorzichtig bij het nemen van foto's van baby's en kleine kinderen.
- ⚠️ Zorg ervoor dat u geen fouten maakt met de ⊕ en ⊖ polariteiten bij het plaatsen van de AA-batterijen (LR6). Schade aan de omgeving kan het gevolg zijn van een beschadigde camera of lekkende batterijvloeistof.
- ⚠️ Raak geen bewegende delen binnenin de camera aan. Anders kunt u zich verwonden.



Het „CE” label garandeert dat dit product voldoet aan de eisen van de EU (Europese Unie) met betrekking tot veiligheid, volksgezondheid, milieu en consumentenbescherming. („CE” is de afkorting van Conformité Européenne.)

- Aan de binnenkant van de achterkant van de camera bevinden zich wettelijk verplichte voorschriften.

Gebruik

■ Gebruik van de camera

1. De camera is een precisie-instrument, dus laat het niet nat worden, laat de camera niet vallen en stel het niet bloot aan schokken. Plaats de camera ook niet op plaatsen waar deze wordt blootgesteld aan zand of vuil.
2. Gebruik geen oplosmiddelen zoals verfverdunder of alcohol om vuil te verwijderen.
3. Vuil of stof in de filmkamer beïnvloedt de afwerking van de afdruk. Zorg ervoor dat de filmkamer niet vuil of stoffig wordt.
4. Laat de camera niet gedurende lange tijd achter in een gesloten motorvoertuig, een andere warme plaats, een vochtige plaats, op het strand enz.
5. Gas dat motwerende middelen bevat kan de camera en de film nadelig beïnvloeden. Bewaar de camera en film niet in een ladekast, enz. met mottenballen.
6. Het bereik van de gebruikstemperatuur van deze camera is + 5 °C tot + 40 °C.
7. Let er bij het maken van foto's op dat u de rechten van anderen, zoals auteursrecht, beeldrechten en privacy, niet schendt of de openbare orde schendt. Elke handeling die de rechten van anderen schendt, in strijd is met de openbare orde of de goede zeden, of een overlast vormt, is onderworpen aan wettelijke sancties en schadeclaims.
8. Deze camera is bedoeld voor algemeen huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commerciële fotografie en andere toepassingen waarbij een groot aantal afdrukken wordt gebruikt.
9. Voordat u een in de handel verkrijgbare riem gebruikt, controleert u de sterkte ervan. Wees vooral voorzichtig bij het gebruik van een riem voor mobiele telefoons en smartphones, want dergelijke riemen zijn gemaakt voor lichtgewicht apparaten.

10. Als u uw camera gedurende een lange periode niet gebruikt, verwijder dan de batterijen en bewaar deze op een plek buiten bereik van hitte, stof en vocht.
11. Verwijder vuil en stof van het zoekvenster, enz. met een luchtblazer en door licht af te vegen met een zachte doek.

■ Waarschuwingen tijdens het afdrukken



■ Het gebruik van instax mini films en foto's

Raadpleeg de instructies op de verpakking van de FUJIFILM Instant Film instax mini voor meer informatie over het hanteren van de film en foto's.

1. Bewaar film op een koele plek. Laat de film met name niet voor een lange periode op een extreem warme plaats achter, zoals in een gesloten motorvoertuig.
2. Maak geen gaten in de film en scheur of knip de film niet. Gebruik geen film die beschadigd is.
3. Gebruik film zo snel mogelijk nadat u deze in de camera hebt geplaatst.
4. Als de film op een plaats is bewaard waar de temperatuur extreem laag of hoog is, moet u deze laten wennen aan een normale temperatuur voordat u foto's maakt.
5. Gebruik film vóór de uiterste gebruiksdatum die is aangegeven op de verpakking.
6. Vermijd inspectie van bagage op de luchthaven en andere sterke röntgenbelichting. Ongebruikte film is gevoelig voor het effect van beslaan, enz. We raden u aan film mee te nemen in uw handbagage (neem contact op met de betreffende luchthaven voor meer informatie).

7. Stel foto's niet bloot aan fel licht en bewaar ze op een koele en droge plaats.
8. De instax mini Film niet te knippen of uit elkaar halen omdat deze zwarte bijtende alkalische pasta bevat. Let er vooral op dat baby's of huisdieren de film niet in hun mond steken. Let er ook op dat de plaksel niet in contact komt met huid en kleding.
9. Als u per ongeluk de pasta van ongebruikte film aanraakt, spoelt u dit onmiddellijk af met veel water. Als de pasta in contact komt met de ogen of de mond, was het dan af en raadpleeg een arts. De alkaliteit van deze film verzwakt ongeveer 10 minuten nadat de foto uit de camera is geworpen.
10. Bewaar geen foto's in een afgesloten zak, omdat dit verkleuring kan veroorzaken.

■ Waarschuwingen bij het omgaan met films en voltooide foto's

Raadpleeg voor meer informatie de instructies op de verpakking van FUJIFILM instax mini Instant Film.



Opmerkingen over het weggooiën van de camera



Het weggooiën van elektrische en elektronische apparatuur in particuliere huishoudens.
Het weggooiën van gebruikte elektrische & elektronische apparatuur.
(Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product, of in de handleiding en/of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden meegenomen naar een geschikt inzamelpunt voor het recycleren van elektrische en elektronische apparatuur.
Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt weggegooid, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking van dit product.
Het recycleren van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. Neem voor gedetailleerde informatie over het recycleren van dit product contact op met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.
Voor landen buiten de EU: Als u dit product wilt weggooiën, neem dan contact op met uw lokale autoriteiten en vraag naar meer informatie omtrent de correcte manier van weggooiën.



Dit symbool op de batterijen of accu's geeft aan dat die batterijen niet als huishoudelijk afval mogen worden behandeld.

Voor klanten in Turkije:

EEE voldoet aan richtlijn.

Specificaties

Gebruikte film	FUJIFILM instax mini Instant Film (apart verkrijgbaar)
Stilstaand beeld Grootte	62 mm x 46 mm
Lens	2 componenten, 2 elementen, f = 60 mm, 1:12,7
Zoeker	Echte beeldzoeker, 0,37x, met doelspot Met parallaxcorrectiefunctie voor close-upmodus
Opnamebereik	0,3 m en meer (gebruik close-upmodus voor 0,3 m tot 0,5 m)
Sluiter	Geprogrammeerde elektronische sluiter 1/2 tot 1/250 sec. Langzame synchro voor weinig licht
Blootstellingregeling	Automatisch, Lv 5,0 tot 14,5 (ISO 800)
Uitwerpen van een film	Automatisch
Film Ontwikkelingstijd	Ongeveer 90 seconden (varieert afhankelijk van de omgevingstemperatuur)

Flitser	Constance flits (automatische aanpassing van het licht), oplaadtijd: 7 seconden of minder (bij gebruik van nieuwe batterijen), effectief flitsbereik: 0,3 tot 2,2 m
Stroomvoorziening	Twee AA-alkalinebatterijen (LR6), capaciteit: ca. 10 instax mini-filmpacks van elk 10 opnamen (afhankelijk van gebruiksomstandigheden) * De meegeleverde batterijen zijn bedoeld voor proefgebruik. Wanneer ze leeg raken, vervangt u ze door nieuwe (alkalinebatterijen). De prestaties van alkalinebatterijen variëren afhankelijk van het merk. * Manganbatterijen kunnen niet worden gebruikt.
Tijd voor automatisch uitschakelen	Na 5 minuten
Anders	Inclusief filmteller en bevestigingsvenster film pack
Afmetingen	104 mm x 66,6 mm x 122 mm
Gewicht	306 g (zonder batterijen, riem en film)

Informatie over traceerbaarheid in Europa

Fabrikant: FUJIFILM Corporation

7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokyo

Japan

Geautoriseerde vertegenwoordiger in Europa:

FUJIFILM Europe GmbH

Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen

Duitsland

EU-importeur: FUJIFILM Europe B.V.

Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg

Nederland

product.safety.eu@fujifilm.com

VK-importeur: FUJIFILM UK Limited

Fujifilm House, Whitbread Way,

Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE

VK

[**en**] If you have any questions about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor or dealer, or access the website below.

[**de**] Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an einen von FUJIFILM autorisierten Händler oder Vertriebspartner oder besuchen Sie die untenstehende Website.

[**fr**] Pour toute question concernant ce produit, veuillez contacter un distributeur ou un revendeur FUJIFILM agréé ou visiter le site Internet ci-dessous.

[**es**] Si usted tiene alguna pregunta sobre este producto, por favor póngase en contacto con un vendedor o un distribuidor autorizado de FUJIFILM o acceda al sitio web siguiente.

[**pt**] Se tiver alguma questão acerca deste produto, contacte um distribuidor ou revendedor autorizado FUJIFILM ou acesse ao site abaixo.

[**ru**] При возникновении вопросов о данном изделии обратитесь к авторизованному дистрибьютору или дилеру FUJIFILM, или посетите веб-сайт ниже.

[**it**] In caso di domande relative al prodotto, contattare un rivenditore o un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[**nl**] Mocht u vragen hebben over dit product, neem dan contact op met een erkende FUJIFILM-distributeur of -dealer, of ga naar de onderstaande website.

[**pl**] Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem lub sprzedawcą FUJIFILM albo odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[**cs**] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora společnosti FUJIFILM či prodejce, resp. navštivte níže uvedené webové stránky.

[**sk**] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora alebo predajcu výrobkov od spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedenú webovú stránku.

[**hu**] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját vagy kereskedőjét, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

[**uk**] Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника чи дилера FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

<https://www.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN